

конец этой ограничительной торговой практике, которая противоречит принципам Устава, нормам международного права и существующим сегодня в мире тенденциям.

Лаосская Народно-Демократическая Республика внимательно следит за развитием ситуации на Корейском полуострове. Мы с удовлетворением отмечаем итоги Межкорейской встречи на высшем уровне между председателем Комитета национальной обороны Корейской Народно-Демократической Республики Ким Чен Ир и президентом Республики Корея Ким Дэ Чжунгом, которая состоялась в Пхеньяне в июне текущего года и в ходе которой были заложены важные основы для удовлетворения чаяний корейского народа на мирное воссоединение страны и урегулирование проблем Корейского полуострова посредством проведения мирных переговоров, которые, таким образом, будут способствовать обеспечению мира, стабильности и сотрудничества в регионе.

2 декабря 2000 года Лаосская Народно-Демократическая Республика будет отмечать свою двадцать пятую годовщину. В течение этого периода лаосский народ поддерживал дух патриотизма, руководствовался принципом опоры на собственные силы, укрепил свою мощь, пользовался поддержкой мирового сообщества и стремился к налаживанию международного сотрудничества. Наш народ добился огромных успехов в деле национального строительства. Это привело к постепенному улучшению условий жизни народа. Самым крупным успехом, достигнутым впервые за всю историю нашей страны, является обеспечение самодостаточности в производстве риса и даже появление избытка для экспорта.

Социально-экономическая инфраструктура страны постоянно расширяется, государство руководствуется нормами права и соблюдает и постоянно поощряет свободу и демократию. Еще больше укрепляется солидарность всех этнических групп лаосского народа. Все это является основополагающими факторами обеспечения политической стабильности и общественного порядка. Мы убеждены, что благодаря проводимой политике обновления в соответствии с механизмами рыночной экономики, развитию права нашего народа на самоопределение и политике открытых дверей в наших международных отношениях в

Лаосской Народно-Демократической Республике в ближайшем будущем удастся выкарабкаться из состояния слабозвитости.

Глобализация неравномерно сказывается на развитии каждой отдельной страны ввиду того, что все они находятся на различных ступенях процесса развития. В то время, как в экономических структурах некоторых развивающихся стран расширяются экономические возможности используются всесторонне, значительное число развивающихся стран остаются вытесненными из этого процесса и поэтому не в состоянии извлекать для себя из него пользу. Большинство стран в развивающемся мире по-прежнему сталкиваются с проблемами доступа к рынкам, капиталам и технологиям. Многие вынуждены проводить болезненные структурные реформы, несовместимые с их реалиями и имеющие нежелательные негативные последствия, препятствующие их интеграции в мировую экономику. В этих условиях для них необходимо создавать такую благоприятную обстановку, которая позволила бы развивающимся странам конкурировать в мировой торговой системе и извлекать из процесса глобализации всестороннюю пользу. Организации Объединенных Наций отведена одна из ведущих ролей в содействии им в этом отношении.

Прощаясь с XX веком, человечество все еще отчаянно нуждается в воцарении на планете мира, в освобождении от нужды и нищеты, в установлении таких международных отношений, которые основывались бы на уважении национального суверенитета государств, сотрудничестве в целях развития и мирном сосуществовании народов. В связи с этим международному сообществу обязательно надлежит расширять сотрудничество во всевозможных областях с целью обеспечить выполнение поставленных в Декларации Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций задач и принести народам всей планеты пользу и блага, а также гарантировать грядущим поколениям лучшую жизнь и более процветающее будущее. Именно в таком духе я желаю текущей сессии громадных успехов.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Паскалю Милё, министру иностранных дел Албании.

Г-н Милё (Албания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с избранием на этот высокий пост по руководству Генеральной Ассамблеей и выразить Вам свою твердую убежденность, что под Вашим руководством работа этой сессии будет проведена успешно. Хотелось бы также воспользоваться случаем, чтобы выразить высокую оценку работы, проделанной Вашим предшественником г-ном Тео-Беном Гурирабом, и его компетентного руководства предыдущей сессией.

На старте нового тысячелетия Албания как суверенная и миролюбивая страна преисполнена решимости вносить свой вклад в деятельность сообщества стран-членов Организации Объединенных Наций по укреплению мира, стабильности, безопасности и экономического процветания. Она старается делать это посредством установления внутренней политической и экономической стабильности, а также проведения внешней политики, нацеленной на достижение конструктивного сотрудничества со странами Юго-Восточной Европы и за пределами региона. Со времени прошлогодней сессии Албания предпринимала дальнейшие шаги по упрочению своих демократических институтов и конституционного порядка, укрепляя и либерализуя свою экономику и консолидируя права человека, обеспечивая их соблюдение. Благодаря принимаемым албанским правительством действенным мерам, а также помощи, оказываемой нашими партнерами, Албания оправляется от последствий прошлогоднего конфликта в Косово.

Албания стала страной, открытой и безопасной для иностранных капиталовложений. Проводимая албанским правительством политика приватизации стратегических отраслей и использования иностранного капитала приносит свои плоды. Укрепление безопасности и общественного порядка, а также борьба с организованной преступностью достигли в моей стране удовлетворительных уровней, признаваемых не только внутри ее самой, но и в других странах. Благодаря отмене смертной казни и учреждению канцелярии омбудсмена уровень защиты и соблюдения прав человека в Албании поднялся еще выше.

В настоящее время Албания готовится к скорому проведению выборов в местные органы,

которые будут иметь фундаментальное значение для будущего развития страны – и не столько ввиду их результатов, сколько ввиду образа проведения этих выборов. По этой причине албанское правительство в тесном сотрудничестве с такими специализированными международными учреждениями, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейский совет, Программа развития Организации Объединенных Наций и другие, прилагает все усилия для обеспечения проведения честных, свободных и демократических выборов.

Албания недвусмысленно выражает свое намерение играть одну из главных и конструктивных ролей в общих усилиях превратить Балканы в развитой и стабильный регион, четко ориентирующий на европейскую интеграцию. Политика добрососедства — это не просто требование географического плана, а прежде всего красноречивое выражение доброй воли и взаимной заинтересованности в защите демократических институтов и основных свобод, в стабильности и процветании в регионе. В связи с этим албанское правительство приступило к установлению стабильных отношений взаимного сотрудничества с балканскими странами, считая это основной стратегией для будущей европейской интеграции.

Отношения с этими странами юридически закрепляются не только в двустороннем, но также и в многостороннем порядке. В центр этих взаимоотношений Албания ставит общие экономические и политические интересы и интересы в сфере безопасности, а также уважение свобод и прав человека, в том числе прав проживающих на территории Республики Албании национальных меньшинств. Она старается сделать так, чтобы внутрибалканские отношения строились по образцу отношений, существующих в среде стран-членов Европейского союза – со свободным передвижением людей, товаров и капитала.

Более года спустя после поставившего под угрозу мир и стабильность в регионе кровопролитного конфликта в Косово албанское правительство считает, что с начала осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности – развертывания Сил для Косово (СДК) и учреждения там администрации Организации Объединенных Наций – обстановка в Косово значительно улучшилась. Сотни тысяч беженцев вернулись в

свои родные дома, уничтоженные войной здания отстроены вновь, начато восстановление экономики и общих административных учреждений, и в стране существенно улучшились политическая ситуация и порядок.

Нынешняя обстановка в Косово опровергает скептические и нигилистические взгляды, высказываемые кое-где относительно военного вмешательства в Косово Организации Североатлантического договора (НАТО) и относительно администрации Организации Объединенных Наций там. Память наша о том, что произошло в Косово год назад, не сотрется, а наоборот, углубит наше осознание тех катастрофических последствий, которые шовинистическая политика тоталитарного режима может принести ни в чем не повинному гражданскому населению.

С целью внести свой вклад в основание в Косово такого демократического общества, в котором будут всесторонне соблюдаться права человека и национальные права, мы установили тесные отношения с Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, СДК и их представителями. Албанцы — более даже, чем любой другой народ региона, — желают демократизации Сербии и будут рады ей ввиду того, что исторически он больше других пострадал от сербского национализма. Однако часто желаемое не соответствует действительности, и нам приходится быть реалистами.

Правительство Албании внимательно следит за подготовкой местных выборов в Косово и убеждено, что политические силы в Косово проведут предвыборную кампанию в соответствии с демократическими принципами и ценностями без актов политического насилия. Мы хотели бы также выразить наше искреннее пожелание, чтобы сербская община и другие меньшинства в Косово приняли активное участие в процессе выборов, поскольку мы, как ранее было нами заявлено, являемся сторонниками многоэтнического и многокультурного Косово.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать все международное сообщество усилить давление на режим Милошевича, с тем чтобы заставить его освободить

всех 7000 албанских политических заключенных и заложников, содержащихся в сербских тюрьмах, а также оказать содействие, с тем чтобы виновные в совершении массовых убийств жителей Косово предстали перед Трибуналом Организации Объединенных Наций по бывшей Югославии, равно как и укрепить присутствие международной полиции и судебных органов в целях выявления любых преступлений, совершаемых в Косово, и борьбы с ними.

Я хотел бы повторить, что осуществление целей Организации Объединенных Наций в том, что касается выполнения обещаний приступить к восстановлению экономики Косово, имеет особое значение. Это должно стать частью региональных проектов сотрудничества, особенно в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы.

Несмотря на то, что политическая сцена на Балканах изменилась, и страны региона участвуют в процессе сотрудничества, источник напряженности и конфликта в регионе все еще сохраняется, и он имеет последствия для стран этого региона и за его пределами. Этот источник — режим Милошевича. Он не довольствуется десятилетними катастрофическими конфликтами, лично им спровоцированными в бывшей Югославии, и разрушает сейчас саму Сербию, как и остальную Югославию.

На следующей неделе в Сербии состоятся президентские и парламентские выборы. Нынешняя ситуация показывает, что существует мало шансов, чтобы эти выборы стали свободными и честными. Недавно внесенные поправки в югославскую конституцию, жестокое насилие, осуществляемое в отношении оппозиции и студенческого движения, а также цензура и закрытие независимых средств массовой информации однозначно свидетельствуют о том, что Милошевич может превратить эти выборы в инструмент незаконного удержания власти.

Как и все международное сообщество правительство Албании надеется на то, что к власти в Сербии придут действительно демократические силы, обладающие новым видением будущего своей страны и всего региона в целом.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну

Кушнеру за позитивное развитие событий в Косово и за все, что он и его сотрудники делают в интересах стабилизации в Косово и создания там демократических институтов.

Как соседняя страна, Албания очень внимательно следит за развитием событий в Черногории. Она осуждает попытки Милошевича дестабилизировать эту республику и подорвать процессы демократизации и интеграции, осуществляемые законным руководством Черногории. Следуя принципу добрососедства в своей внешней политике, албанское правительство в последнее время интенсивно развивает сотрудничество с Черногорией. Нынешние отношения достигли самого высокого когда либо существовавшего уровня, они охватывают сферы взаимного интереса, такие как сотрудничество в политической, экономической и торговой областях, свободу передвижения людей и так далее. Мы намерены и далее развивать и укреплять эти отношения в будущем.

Страны нашего региона вовлечены в уже необратимый процесс: Евро-атлантическую интеграцию. Не только Балканы, но и Западная Европа осознает сейчас опасность, которую несет с собой раскол Европы, опасность, которую представляет собой отсутствие интеграции балканского региона в Европейский союз. Региональные конфликты последнего десятилетия совершенно наглядно это демонстрируют. В стабильности на Балканах заинтересованы не только страны региона, но и сам Европейский союз. Экономически развитые и демократически консолидированные Балканы невозможны без интеграции их в Европу. Европейская интеграция Балкан и их развитие представляют собой неделимое целое. Любая страна никогда не сможет добиться желаемого успеха, если она экономически неразвита, несмотря на ее попытки защитить свои демократические институты, законы, общественный порядок или права человека.

Мы понимаем, что Европейская интеграция не простой процесс; наоборот, это очень длительный и трудный путь. Прежде чем интегрироваться в Европейский союз все страны нашего региона сначала должны интегрироваться между собой, и существующие общества на Балканах должны демонстрировать и отражать лучшие черты европейской цивилизации. И для этого мы прежде

всего должны бороться и преодолевать националистические экстремистские концепции, менталитеты и политику, поскольку «европеизация» означает сотрудничество, терпимость и интеграцию.

Преращение конфликта в Косово стало поворотным пунктом развития Балкан. Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы явился лучшим ответом на кризис в регионе. Наши страны, так же как и государства-члены Европейского союза, считают эту инициативу инструментом и мостом к интеграции Юго-Восточной Европы в европейские структуры. Албанское правительство рассматривает осуществление Пакта стабильности в качестве одной из своих основных первоочередных задач. Албания пользуется высоким авторитетом среди ее международных партнеров за участие и проявленную ею ответственность при подготовке технического экономического обоснования проектов в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы. Мы надеемся, что сильная политическая воля, проявленная в Сараево в прошлом году по окончании конфликта в Косово, будет иметь столь же активное продолжение в разработке окончательных планов финансовой поддержки в целях скорейшего осуществления проектов в рамках Пакта стабильности.

Успехи внутренней и внешней политики Албании в 2000 году были подчинены одной цели: дальнейшей интеграции страны в Евро-атлантические структуры. Албанский народ имеет четкую европейскую ориентацию, именно поэтому политика всех албанских правительств в последние 10 лет, направленная на европейскую интеграцию страны, пользовалась полной поддержкой народа. В настоящее время правительство Албании, представляя народ и выражая его волю, в течение прошлого года последовательно осуществляло все необходимые условия, направленные на установление более тесных связей с Европейским союзом. Мы надеемся, что в ближайшем будущем институты Европейского союза одобряют доклад о положении в стране, представленный албанским правительством в Брюсселе несколько месяцев назад. Это позволит начать переговоры с целью достичь соглашения о стабильности и ассоциации Албании с Европейским союзом. В этом отношении вступление Албании во Всемирную торговую организацию в июле этого года явилось также

обнадеживающим и внушающим оптимизм событием.

Албанское правительство приветствует инициативу президента Ширака организовать от имени Европейского союза региональную встречу на высшем уровне в Загребе в ноябре этого года. Это еще одно подтверждение общих усилий по дальнейшему продвижению процессов демократизации и интеграции в регионе и укреплению безопасности и стабильности там.

Мы вступили в новое столетие и должны наряду со старыми проблемами решать и новые. Это и местные кризисы, и организованная преступность, торговля людьми, терроризм, контроль над вооружением и другие, и все они требуют практического целенаправленного сотрудничества. Горький опыт в различных регионах мира, таких как Балканы, Африка, Юго-Восточная Азия и других, делают роль таких организаций как Организация Объединенных Наций, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие более очевидной. С другой стороны мир вступил в эру глобализации. Несмотря на позитивные стороны глобализации, она неизбежно сопровождается явлениями, имеющими негативные последствия, особенно для малых и бедных стран. Для того, чтобы избежать этих последствий, необходимо разрабатывать и осуществлять глобальные стратегии, и Организация Объединенных Наций легко могла бы сделать это.

Прошла лишь одна неделя со времени одного из самых выдающихся событий международной жизни - Саммита тысячелетия. Это была уникальная встреча всех руководителей мира, на которой они подтвердили свою добрую волю к сотрудничеству в решении задач, стоящих перед нами в новом тысячелетии, а также к укреплению Организации Объединенных Наций. Правительство Албании приветствует результаты Саммита и выражает свою убежденность в том, что все государства-члены Организации Объединенных Наций объединят свои силы для осуществления обязательств, которые нашли отражение в итоговой Декларации Саммита. И теперь, как сказано в докладе Генерального секретаря Кофи Аннана:

«Мы должны, однако, сделать больше, нежели просто поговорить о нашем будущем.

Мы должны уже сейчас начать строительство этого будущего». (A/54/2000, п. 17)

Пора предпринять конкретные шаги в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Брунея-Даруссалама Его Королевскому Высочеству принцу Мохамеду Болкиаху.

Принц Мохамед Болкиах (Бруней-Даруссалам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием и пожелать Вам всего наилучшего в предстоящем году, а также выразить глубокую признательность Вашему предшественнику, г-ну Тео-Бену Гурирабу, за его прекрасную работу и руководство в прошлом году.

Мне хотелось бы начать свое выступление с выражения признательности Генеральному секретарю за его доклад Саммиту тысячелетия. Он является всеобъемлющим, нравственным и весьма впечатляющим. Ничего подобного у нас раньше не было. Одним из его последствий было то, что он наполнил глубоким смыслом выражение «международное сообщество». Я думаю, что в прошлом мы часто слишком легко обращались с этим термином. Теперь мы знаем, что за ним стоит. Он расшифровывается в принятой нашими главами государств заключительной Декларации, которая является теперь учебником на предстоящие годы. Эхо содержащихся в ней великих идей еще слышно в этом зале, и ее благородные цели озаряют нам будущее.

На наш взгляд, она поставила четкие цели, которые действительно могут помочь развивающимся странам. Впервые мы можем провести четкое различие между ближайшими и долгосрочными проблемами. Это очень важно, потому что многие из тех вещей, на которые мы расходует столько времени и ресурсов, по сути дела не являются вопросами сегодняшнего дня. Они печальное наследие двадцатого столетия.

Конечно, они важны. Каждый из них трагичен по своим последствиям для жизни обычных людей. Но они прежде всего относятся к обязанностям правительств и региональных организаций. Чем больше они доминируют в делах Организации Объединенных Наций, тем больше они мешают нам